

## Genehmigungsvermerke

Öffentliche Mitwirkung -

Vorprüfung vom -

Publikation im Amtsanzeiger vom - bis -

Öffentliche Planaufgabe vom - bis -

Persönliche Benachrichtigung der Grundeigentümer am -

Eingereichte Einsprachen - Rechtsverwahrungen -

Einspracheverhandlungen -

Unerledigte Einsprachen - Erledigte Einsprachen -

Rechtsverwahrungen -

## Beschlüsse

Durch den Gemeinderat am -

Durch den Stadtrat am -

Durch die Gemeindeabstimmung vom -

Abstimmungsergebnis - ja - nein

Referendum -

## Namens des Gemeinderates

Der Stadtpräsident Die Stadtschreiberin

Erich Fehr Barbara Labbé

## Die Richtigkeit dieser Angaben bescheinigt

Die Stadtschreiberin

Barbara Labbé

## Genehmigt durch das Amt für Gemeinden und Raumordnung

TEILÄNDERUNG DER ÜBERBAUUNGSORNDUNG  
«KERNGEBIET MASTERPLAN NR. 2»  
(ZPP 8.5)

MODIFICATION PARTIELLE DU PLAN DE QUARTIER  
«ZONE CENTRALE DU MASTERPLAN N° 2»  
(ZPO 8.5)

## Überbauungsplan Plan de quartier

Teiländerung der Überbauungsordnung "Kerngebiet Masterplan Nr. 2"  
genehmigt durch das Amt für Gemeinden und Raumordnung am 25. September 2013

Modification partielle du plan de quartier "Zone centrale du Masterplan n°2"  
approuvée par l'Office des affaires communales et de l'organisation du territoire le 25 septembre 2013

**Auflage**  
**Dépôt public**

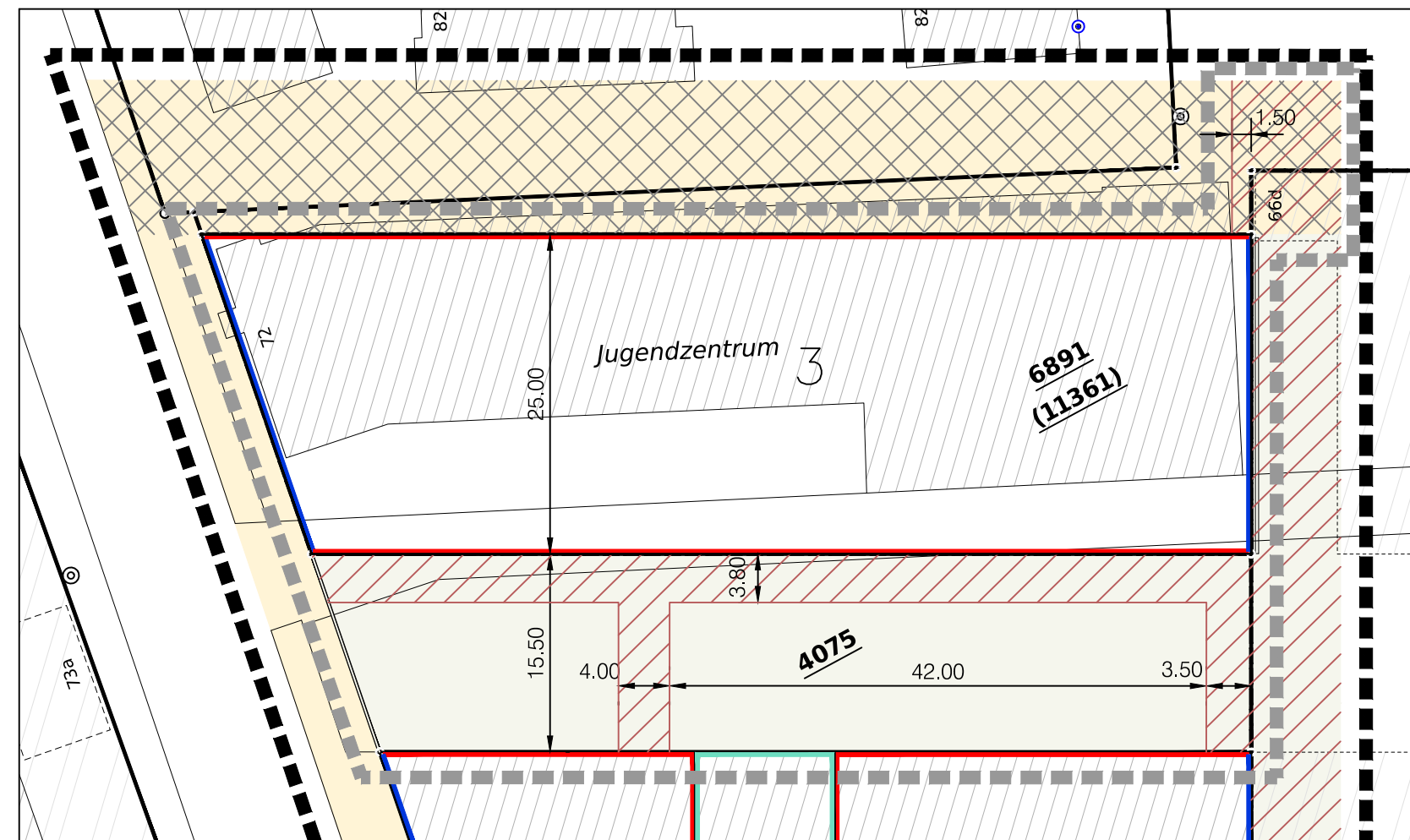
Massstab: 1:500

Échelle : 1:500



Datum: Januar 2024

Date: Janvier 2024

# Neuer Überbauungsplan / Nouveau plan de quartier





## Legende / Légende:

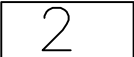
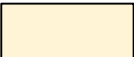
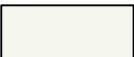
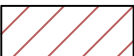

-  Planbegrenzungslinie  
Périmètre du plan
-  Änderungsperimeter  
Périmètre de modification

Festlegungen gemäss Baulinienreglement der Stadt Biel  
Déterminations selon règlement des alignements de la Ville de Bienne

Verbindlich:  
Obligatoire:

-  Baulinien  
Alignements
-  Baulinien mit Anbaupflicht  
Alignements avec construction à la limite

Festlegungen gemäss Überbauungsvorschriften zur Überbauungsordnung "Kerngebiet Masterplan Nr. 2"  
Déterminations selon prescriptions relatives au plan de quartier "Zone centrale du Masterplan n 2"

-  2 Sektoren 1 - 3  
Secteurs 1 - 3
-  Sektor V1, Basiserschliessung  
Secteur V1, équipement général
-  Sektor V2, Detailerschliessung  
Secteur V2, équipement de détail
-  Bereich für unterirdische Bauten  
Espace pour constructions souterraines
-  Planungsspielraum Regiotram  
Marge de manoeuvre pour la planification du tram régional

# Genehmigter Überbauungsplan, aufzuheben / Plan de quartier approuvé, à abroger

